



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/48/112  
11 March 1994

Сорок восьмая сессия  
Пункт 112 повестки дня

### РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/48/630)]

48/112. Международные действия по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным производством и оборотом

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/98, 47/100, 47/101 и 47/102 от 16 декабря 1992 года, а также на свою резолюцию 48/12 от 28 октября 1993 года,

будучи глубоко обеспокоена тем, что незаконный спрос на наркотические средства и психотропные вещества, их незаконное производство и оборот по-прежнему представляют серьезную угрозу для социально-экономической и политической системы и стабильности, национальной безопасности и суверенитета все большего числа государств,

в полной мере сознавая, что международное сообщество сталкивается с острой проблемой злоупотребления наркотиками и незаконного выращивания, производства, спроса, переработки, распространения и оборота наркотических средств и психотропных веществ и что для борьбы с этим бедствием, которое может серьезно подорвать процесс развития, экономическую и политическую стабильность и демократические институты, государствам необходимо действовать на международном и национальном уровнях,

подчеркивая, что проблему злоупотребления наркотиками и их незаконного оборота следует рассматривать в более широком экономическом и социальном контексте,

подчеркивая также необходимость анализа транзитных маршрутов, используемых торговцами наркотиками, которые постоянно меняются и расширяются, включая все возрастающее число стран и регионов во всех частях мира,

будучи встревожена все более тесной связью между оборотом наркотиков и терроризмом в различных частях мира,

отдавая должное усилиям стран, производящих наркотические средства для использования в научных, фармацевтических и лечебных целях, которые направлены на то, чтобы воспрепятствовать поступлению этих веществ на незаконные рынки и поддерживать производство на уровне, соответствующем законному спросу,

вновь подтверждая, что Декларация 1/ и Всеобъемлющий multidисциплинарный план будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами 2/, принятый Международной конференцией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Политическая декларация и Всемирная программа действий, принятые на семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 23 февраля 1990 года 3/, и Декларация, принятая Всемирным совещанием министров по сокращению спроса на наркотики и борьбе с кокаиновой угрозой, состоявшемся в Лондоне 9-11 апреля 1990 года 4/, вместе с международными договорами о борьбе с наркотиками представляют собой всеобъемлющие рамки для международного сотрудничества в области борьбы с наркотиками,

подчеркивая важную роль Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в оказании поддержки согласованным усилиям в борьбе со злоупотреблением наркотиками на национальном, региональном и международном уровнях,

подчеркивая роль Комиссии по наркотическим средствам как главного директивного органа Организации Объединенных Наций в вопросах борьбы с наркотиками,

вновь подтверждая важность роли Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в качестве основного координационного центра согласованных международных действий по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и отдавая ей должное за выполнение возложенных на нее функций,

подтверждая предложения, изложенные в Общесистемном плане действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками, и признавая, что для осуществления и обновления его необходимы дальнейшие усилия,

предлагая соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций добиваться большего прогресса в плане включения в свои программы и мероприятия действий, направленных на решение проблем, связанных с наркотическими средствами,

## I

### Уважение принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, в борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом

---

1/ См. Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, 17-26 июня 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18), глава I, раздел A.

2/ Там же, раздел B.

3/ Резолюция S-17/2, приложение.

4/ A/45/262, приложение.

1. вновь подтверждает, что борьба со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом по-прежнему должна основываться на неукоснительном уважении принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, в частности на уважении суверенитета и территориальной целостности государств и отказе от угрозы силой или ее применения в международных отношениях;

2. призывает все государства активизировать свои усилия по поощрению эффективного сотрудничества в борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, с тем чтобы способствовать установлению климата, способствующего достижению этой цели, и воздерживаться от использования этой проблемы в политических целях;

3. подтверждает, что международная борьба с незаконным оборотом наркотиков ни в коей мере не может служить оправданием нарушения принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве;

## II

### Международные действия по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом

1. вновь заявляет о своем осуждении преступления, выражающегося в незаконном обороте наркотиков во всех его формах, и настоятельно призывает постоянно принимать эффективные международные меры по борьбе с ним, соблюдая принцип совместной ответственности;

2. поддерживает подход, основанный на уделении основного внимания национальным и региональным стратегиям борьбы со злоупотреблением наркотиками, в особенности подход, основанный на применении генерального плана, и настоятельно призывает Международную программу Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами учитывать, что они должны дополняться эффективными межрегиональными стратегиями;

3. просит Генерального секретаря представить доклад о мероприятиях Программы для поощрения и контроля деятельности в рамках Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, 1991-2000 годы, по теме "Глобальный ответ на глобальный вызов" и о прогрессе, которого добились государства-члены, Программа и система Организации Объединенных Наций в достижении целей Десятилетия;

4. приветствует тенденцию к ратификации и осуществлению Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года 5/, с поправками, внесенными в соответствии с Протоколом 1972 года 6/, Конвенции о психотропных веществах 1971 года 7/ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года 8/;

---

5/ United Nations, Treaty Series, vol. 520, No. 7515.

6/ Ibid., vol. 976, No. 14152.

7/ Ibid., vol. 1019, No. 14956.

8/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.XI.6.

5. предлагает Программе включить в свой доклад Комиссии по наркотическим средствам об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ раздел об опыте, накопленном к настоящему времени в деле осуществления Конвенции, который должен содержать рекомендации и стратегии для ее дальнейшего осуществления, и призывает государства-члены сотрудничать в этой связи с Программой;

6. призывает все страны принять меры по предупреждению незаконной торговли оружием, в результате которой оружие попадает в руки торговцев наркотиками;

7. выражает удовлетворение усилиями Комиссии по наркотическим средствам, нацеленными на совершенствование функционирования и повышение эффективности совещаний руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках;

8. предлагает Программе проанализировать в своем докладе о незаконном обороте наркотиков мировые тенденции в области незаконного оборота и транзита наркотических средств и психотропных веществ, в том числе используемые методы и маршруты, и рекомендовать пути и средства для расширения возможностей государств, расположенных вдоль этих маршрутов, заниматься всеми аспектами проблемы наркотиков;

9. подчеркивает связь между незаконным производством и оборотом наркотических средств и психотропных веществ и спросом на них и экономическими и социальными условиями в затрагиваемых странах и различия и особенности этих проблем в каждой стране;

10. призывает международное сообщество расширять экономическое и техническое содействие правительствам, по их просьбе, в целях поддержки программ альтернативного развития при полном учете культурных традиций народов;

11. принимает к сведению инициативу Программы, направленную на изучение концепции замены долговых обязательств обязательствами по обеспечению альтернативного развития в области международной борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, и просит Директора-исполнителя Программы информировать Комиссию по наркотическим средствам о прогрессе, достигнутом в этой области;

12. призывает правительства рекомендовать экспертов для занесения в список, который ведет Программа, с целью обеспечить, чтобы Программа и Комиссия по наркотическим средствам могли использовать самый широкий круг специалистов и самый обширный опыт в осуществлении своей политики и программ;

13. подчеркивает необходимость эффективных действий по предотвращению использования в незаконных целях прекурсоров и основных химических веществ, материалов и оборудования, нередко используемых для незаконного изготовления наркотических средств и психотропных веществ;

14. выражает признательность Международному комитету по контролю над наркотиками за его ценную работу по контролю за производством и распределением наркотических средств и психотропных веществ в целях ограничения их использования лишь медицинскими и научными целями и за эффективное выполнение им дополнительных обязанностей в соответствии со статьей 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 8/, касающейся контроля за прекурсорами и основными химическими веществами;

15. выражает удовлетворение усилиями, предпринимаемыми Программой и другими органами Организации Объединенных Наций в целях получения достоверных данных о злоупотреблении наркотическими средствами и их незаконном обороте, включая работу над созданием Международной системы оценки злоупотребления наркотическими средствами;

16. рекомендует Комиссии по наркотическим средствам рассмотреть на ее тридцать седьмой сессии глобальное научное исследование по вопросу об экономических и социальных последствиях злоупотребления наркотическими средствами и их незаконного оборота, подготовленное Научно-исследовательским институтом социального развития при Организации Объединенных Наций, вместе с докладом Директора-исполнителя Программы об экономических и социальных последствиях злоупотребления наркотическими средствами и их незаконного оборота на своей тридцать седьмой сессии, а также рассмотреть возможность включения этого вопроса в качестве одного из пунктов в свою повестку дня;

### III

#### Всемирная программа действий

1. подтверждает важность Всемирной программы действий как основы для национальных, региональных и международных действий по борьбе против незаконного производства и оборота наркотических средств и психотропных веществ и спроса на них и свою приверженность осуществлению содержащихся в ней мандатов и рекомендаций;

2. призывает государства в индивидуальном порядке и в сотрудничестве с другими государствами способствовать проведению в жизнь Всемирной программы действий и осуществлять содержащиеся в ней мандаты и рекомендации в целях ее воплощения в практическую деятельность по борьбе со злоупотреблением наркотиками;

3. призывает соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, международные финансовые учреждения и другие заинтересованные межправительственные и неправительственные организации сотрудничать с государствами и оказывать им содействие в проведении в жизнь и осуществлении Всемирной программы действий;

4. предлагает Комиссии по наркотическим средствам при выполнении своего мандата по наблюдению за реализацией Всемирной программы действий учитывать рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об осуществлении государствами-членами Всемирной программы действий 9/;

5. предлагает Комиссии по наркотическим средствам и Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами изучить способы и средства облегчения представления правительствами докладов об осуществлении Всемирной программы действий, с тем чтобы обеспечить более широкий отклик;

IV

Осуществление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками: деятельность учреждений системы Организации Объединенных Наций

1. подтверждает роль Директора-исполнителя Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в деле координации всех мероприятий Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и эффективного руководства ими в целях обеспечения согласованности действий в рамках Программы, а также координации, взаимодополняемости и избежания дублирования такой деятельности во всей системе Организации Объединенных Наций;
2. призывает завершить обновление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками, как это испрашивалось в ее резолюции 47/100, в полном взаимодействии с Административным комитетом по координации, в соответствующие сроки для рассмотрения и вынесения рекомендации Комиссией по наркотическим средствам на ее тридцать седьмой сессии, а также для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1994 года и Генеральной Ассамблеей на ее сорок девятой сессии;
3. подтверждает, что в обновленном Общесистемном плане действий должно предусматриваться следующее:
  - a) приложение, содержащее конкретные учрежденческие планы осуществления;
  - b) упоминание о важной роли международных финансовых учреждений, как на это указывается в главе II Всеобъемлющего многодисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами 2/, и о возможностях таких учреждений в плане содействия экономической стабильности и борьбы с наркобизнесом;
4. призывает все соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций завершить разработку своих конкретных учрежденческих планов осуществления для включения в обновленный Общесистемный план действий и в полном объеме отразить в своих программах все мандаты и мероприятия, содержащиеся в Плане действий и его приложении;
5. предлагает Комиссии по наркотическим средствам уделить особое внимание изучению конкретных учрежденческих планов осуществления Общесистемного плана действий в целях рассмотрения Экономическим и Социальным Советом на этапе координационных заседаний в 1994 году;
6. просит Экономический и Социальный Совет на этапе координационных заседаний уделить надлежащее внимание роли международных финансовых учреждений в деле поддержки международных усилий по контролю над наркотическими средствами, особенно в области альтернативного развития;
7. призывает руководящие органы всех учреждений Организации Объединенных Наций, связанных с Общесистемным планом действий, включить вопрос о контроле над наркотическими средствами в свои повестки дня в целях изучения необходимости в мандате в области контроля над наркотическими средствами, оценки мероприятий, осуществляемых в целях выполнения Плана действий, и, в соответствующих случаях, представления докладов о том, каким образом вопросы контроля над наркотическими средствами учитываются в соответствующих программах;
8. предлагает Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в сотрудничестве с соответствующими учреждениями, особенно с Детским фондом Организации Объединенных Наций, представить доклад об усилиях по изучению вопроса о последствиях злоупотребления наркотическими средствами и связанных с этим преступлений для детей и рекомендовать меры, которые могут быть приняты в целях решения этой проблемы;
9. рекомендует Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами сотрудничать с Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию и координировать с ним деятельность по борьбе с преступностью, связанной с наркотиками, в том числе с "отмыванием" денег, в целях обеспечения взаимодополняемости и избежания дублирования усилий;
10. предлагает рассматривать и обновлять Общесистемный план действий на двухгодичной основе;

Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю  
над наркотическими средствами

1. приветствует усилия Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, направленные на осуществление ее мандатов в рамках международных договоров о контроле над наркотическими средствами, Всеобъемлющего многодисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, Всемирной программой действий и соответствующих консенсусных документов;

2. настоятельно призывает все правительства обеспечивать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, в частности путем увеличения добровольных взносов в Программу, с тем чтобы создать возможности для расширения и укрепления ее оперативной деятельности и технического сотрудничества;

3. приветствует работу Комиссии по наркотическим средствам по рассмотрению бюджета по программам Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в соответствии с мандатом, содержащимся в пункте 2 раздела XVI резолюции 46/185 С Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года;

4. принимает к сведению записку Генерального секретаря об административных и финансовых мерах в отношении Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами 10, представленный в соответствии с разделом XVI резолюции 46/185 С;

5. с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые в рамках Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в целях обеспечения соблюдения утвержденной формы представления и методологии составления бюджета по программам Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, в частности соответствующих резолюций Комиссии по наркотическим средствам;

6. призывает Директора-исполнителя Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами продолжать прилагать усилия в целях совершенствования формы представления бюджета Фонда;

VI

1. принимает к сведению доклады Генерального секретаря, представленные в соответствии с пунктом, озаглавленным "Международный контроль над наркотическими средствами" 11;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

85-е пленарное заседание,  
20 декабря 1993 года

---

10/ A/C.5/48/7.

11/ A/48/286, A/48/327 и A/48/329 и Corr. 1.